

Military Review

REVISTA PROFESIONAL DEL EJÉRCITO DE EUA

Tercer Trimestre 2022 Tomo 77 Número 3

Professional Bulletin 100-22-7/8/9

Comandante. Centro de Armas Combinadas: TENIENTE GENERAL THEODORE D. MARTIN

Preboste, Army University, CGSC: GENERAL DE DIVISIÓN DONN HILL

Director y editor jefe de Military Review: CORONEL JACÓB BROWN

Editor jefe, Edición en inglés: WILLIAM M. DARLEY

Editor jefe, Ediciones en Idiomas Extranjeros: MIGUEL SEVERO

Gerente de producción: MAYOR JORDAN BELLAMY

Ediciones en Idiomas Extranjeros

Diagramador/Webmaster: MIČHAEL SERRAVO

Edición Hispanoamericana

Traductor/Editor: **RONALD WILLIFORD**

Traductor/Editor: **EMILIO MENESES**

Edición Brasileña

Traductora/Editora:

FLAVIA DA ROCHA SPIEGEL LINCK

Asesor de las Ediciones Iberoamericanas Oficial de enlace del Ejército Brasileño ante el CAC y asesor de la Edición Brasileña:

CORÓNEL RICARDO YOSHIYUKI OMAKI

Military Review – Publicada trimestralmente en español y portugués y bimestralmente en inglés, por el Centro de Ármas Combinadas (CAC) del Ejército de EUA, Fort Leavenworth,

Los fondos para su publicación han sido autorizados por el Departamento del Ejército con fecha 12 de enero de 1983.

Porte pagado por circulación controlada en Leavenworth, Kansas 66048 y Kansas City, Missouri 64106. Teléfono en EUA: (913) 684-9338. FAX (913) 684-9328.

Correo Electrónico (E-Mail) usarmy.leavenworth.tradoc.mbx.armyu-aup-military-review-latam@mail.mil. La *Military Review* puede ser leída también en Internet, en la página: https:// www.armyupress.army.mil/Journals/Edicion-Hispanoamericana/.

Los artículos en esta revista aparecen en el índice de PAIS (Servicio Informativo de Asuntos Públicos), Índice de Idiomas Extranjeros.

Las ideas expuestas en esta revista son propias de los autores y, a menos que se indique lo contrario, no reflejan necesariamente las opiniones del Departamento de Defensa ni de sus agencias.

Military Review Hispano-American (in Spanish) (US ISSN 0193-2977) (USPS 009-355) is published quarterly by the U.S. ARMY, CAC, Fort Leavenworth, KS 66027-2348.

Periodical paid at Leavenworth, KS 66048, and additional mailing offices. POSTMASTER: Send address corrections to Military Review, 290 Stimson Ave., Fort Leavenworth, KS 66027-2348

By Order of the Secretary of the Army:

JAMES C. MCCONVILLE General, United States Army Chief of Staff

Official:

MARK F. AVERILL Administrative Assistant to the Secretary of the Army

Índice

2 Cómo ve China el mundo y cómo deberíamos ver a China

Teniente general (ret.) H. R. McMaster, Ejército de EUA

H. R. McMaster, el exasesor de seguridad nacional de la Casa Blanca, ofrece su perspectiva única sobre el principal adversario de Estados Unidos en este extracto de su libro Battlegrounds: The Fight to Defend the Free World.

12 Disuasión descentralizada

Reforzando el impacto de la disuasión del Ejército frente a un Ejército Popular de Liberación modernizado

Frank Hoffman

La descentralización de las fuerzas de EUA en la región del Indo-Pacífico mitigaría la capacidad de primer ataque de China y mejoraría la disuasión de la agresión extranjera en la región. Este artículo obtuvo el tercer puesto en el Concurso de Redacción de Temas Especiales 2021 del General William E. DePuy de la revista Military Review.

20 Pateando la colmena

Reimaginando la colaboración de equipos tripulados y no tripulados en operaciones multidominio

Capitán Clayton B. Jaksha, Ejército de EUA

Un aviador del Ejército opina que la combinación de aeronaves tripuladas y sistemas de aeronaves no tripuladas será decisiva para que la aviación del Ejército penetre, desintegre y explote al enemigo. Sin embargo, para que sea eficaz, el Ejército debe realizar un cambio de material a los sistemas de enjambre, adoptar la inteligencia artificial en los procesos de mando tipo misión y selección de blancos y reorganizarse en formaciones multidominio a nivel de pelotón.

30 Reorganización en torno a la atención de bajas de combate

¿Puede la medicina militar eliminar el «efecto de entreguerras»?

Coronel Michael J. Tarpey, MD, Ejército de EUA

Un experto médico explica cómo el Comando Médico del Ejército debe reorganizarse y volver a centrarse en el establecimiento y mantenimiento de una fuerza médica que esté completamente preparada para tratar a las bajas de las operaciones de combate a gran escala desde el inicio del próximo conflicto.

47 Ganar la ventaja

Cómo las fuerzas de información únicas y el enfoque competitivo de información de Patton permitieron el éxito a nivel operacional en agosto de 1944

Mayor Spencer L. French, Ejército de EUA

La generación de una ventaja informativa sobre las fuerzas alemanas permitió al Tercer Ejército de Patton ganar y mantener la iniciativa, gestionar riesgos de forma prudente, anticipar decisiones y ampliar su alcance operacional durante la persecución a través de Francia. Este artículo es un resumen de la tesis del autor, que recibió el Premio Birrer-Brookes del Curso de Oficiales de la Escuela de Comando y Estado Mayor por su excelente tesis de maestría en Artes y Ciencias Militares.

62 Las zanjas anchas no se cruzan con saltos cortos

Adoptar el mando tipo misión por completo para evitar un desastre multidominio

Mayor Robert Rose, Ejército de EUA

El Ejército debe adoptar el mando tipo misión en su totalidad mediante cambios organizativos, doctrinales y de entrenamiento para evitar un desastre militar si llegara a enfrentarse a un enemigo con capacidades similares.

77 Sobre la guerra biológica

Al Mauroni

La capacidad de biodefensa de nuestras fuerzas armadas no ha sido probada y los recientes problemas de salud pública de la nación para hacer frente a la pandemia del coronavirus de 2019 han hecho que se cuestione si estamos lo suficientemente preparados para un adversario que pudiera utilizar armas biológicas contra nuestros intereses de seguridad nacional.

Portada: Miembros del 46º Equipo de Apoyo Civil de la Guardia Nacional de Alabama en un entrenamiento en el Campo de Pruebas de Dugway el 18 de junio de 2014. (Foto: Ejército de EUA)